

All Saints - Todos los Santos Parish

515 South Main St. Waterbury, CT 06706
Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor ♦ Rev. Eric M. Zuñiga, Parroquial Vicar
Rev. Ronald Ferraro (Senior)

Permanent Deacons: Alex Lopez, Edwin Lopez & Angelo Moriello



July 19, 2020

16th Sunday IN ORDINARY TIME 16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Let them grow together until harvest; then at harvest time I will say to the harvesters, ‘First collect the weeds and tie them in bundles for burning; but gather the wheat into my barn.’” - Mt 13:30

“Dejen que crezcan juntos hasta el tiempo de la cosecha y, cuando llegue la cosecha, diré a los segadores: Arranquen primero la cizaña y átenla en gavillas para quemarla; y luego almacenen el trigo en mi granero”. - Mt 13, 30

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

OFFICE HOURS: MONDAY - THURSDAY 9AM-4PM ♦ FRIDAY 9AM-3PM
Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Web page: www.allsaintswtby.org

OUR MISSION STATEMENT

“Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity.”

DECLARACIÓN DE NUESTRA MISIÓN

“Guiada por el Espíritu Santo, la familia parroquial de All Saints-Todos los Santos está llamada a vivir y proclamar la Buena Nueva. Nuestra parroquia Católica Romana valora nuestra diversidad multicultural y se esfuerza por ser una comunidad de Discípulos de Cristo. Buscamos reflejar la alegría de Cristo resucitado, que habita en todos nosotros, con todos los aspectos de la vida parroquial a través de la oración, la adoración, la vida familiar y la caridad”.

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, July 18 - St. Camillus de Lellis, Priest

8:00am

4:00pm † Theodore Iannaccione req by wife Tina
† Theresa & Lawrence Longo and Jean Marie Longo
req by family

Monday, July 20 - St. Apollinaris, Bishop and Martyr

8:00am † Michele & Filomena Orsini req by daughter-in-law
Glorinda Orsini

Tuesday, July 21 - St. Lawrence of Brindisi, Bishop & Dr of the Church

8:00am

Wednesday, July 22 - St. Mary Magdalene

8:00am

Thursday, July 23 - St. Bridget, Religious

8:00am

Friday, July 24 - St. Sharbel Makhlūf, Priest

8:00am

Saturday, July 25 - St. James, Apostle

8:00am

4:00pm † Edwin A. Classey (2nd Mem. Anniv.) req by Shirley Classey

Shrine of St. Anne Mass Intentions

Saturday, July 18 - St. Camillus de Lellis, Priest

6:00pm † Nicolás García req by family
† Segundo A. Maza Guallan req by family

Sunday, July 19

8:30am † María Benítez & Ventura Terredo req by
Maritza & Rosa Pérez

10:30am † Vittorio Gugliotti req by Michela Gugliotti & family

12:30pm † María Transito Lazo (3rd Mem. Anniv.) req by
Ángel Anguizaca & family

Monday, July 20 - St. Apollinaris, Bishop and Martyr

9:00am

6:00 pm † Eustaquia Calderón y † Pedro Cortez req by
Juana Cortez & children

Tuesday, July 21 - St. Lawrence of Brindisi, Bishop & Dr of the Church

9:00am

6:00 pm In thanksgiving to St. Anthony req by María Cortes

Wednesday, July 22 - St. Mary Magdalene

9:00am

6:00 pm In thanksgiving for the 100th birthday & for the health of
Rosalina Román req by Norma Fuhman & siblings

Thursday, July 23 - St. Bridget, Religious

9:00am

6:00 pm

Friday, July 24 - St. Sharbel Makhlūf, Priest

9:00am

6:00 pm † Adid Jr. Rivera Pagan (1st Mem. Anniv.) req by
Idalis Pagan and family

Saturday, July 25 - St. James, Apostle

6:00pm † Oliva Pérez (21st Mem. Anniv.) req by Virginia Silvas

Sunday, July 26

8:30am

10:30am In honor of St. Anne, req by Ladies of St. Anne Society

12:30pm † Jesús María Rodríguez req by Jacqueline Rodríguez



We extend our sincere sympathy
and prayers to the families in the
passing on of...

Theresa Santopietro

Lucinia Cintrón

Elsa Oliver

Dominga Rodríguez

Carmen González

Leonides López

Carlina Rosa

Bonita Newvine

Fallon Newvine

Edwin Rosado

Leonor Perez-Torres

John Leonardo

Bernadette Ricciardi

Michél Addona

Lillian Santilli

Thomas Pronovost

Carmela Gizzie

Gilberte "Jill" Michaud

Joan Kazlauskas

Lorenzo Nieves-Cruz

Serenity Mia-Lee Pérez

May their souls and the souls of all the faithful
departed, through the mercy of God, rest in peace.

PARISH PRAYER LINE /PETICIÓN DE ORACIÓN

Bob: 203-573-0032

Josefina Luis: 203-597-1601 or
203-217-2916



Please keep in your prayers the sick, the homebound and
those affected by the coronavirus.



VOCATION REFLECTION - 16TH Sunday in Ordinary Time

The master knows that pulling the weeds will destroy the
plants. He lets them grow together and will separate them
at the harvest. Jesus loves his people and gives them time
and space to change their ways and follow him.

If you are called to follow him by becoming a priest or
religious call Fr. Michael Casey, Director of Vocations,
Pastoral Center, 860-761-7456, e-mail:
vocations@aohct.org or visit the web at
www.hartfordpriest.com

GOSPEL MEDITATION

Using the best seeds doesn't always guarantee the best plants. An older Italian gentleman straight from Italy gave me these amazing tomato seeds that he claimed produced the best tomatoes ever grown. Without doubt, the fruit he shared with me was a testament to that fact. These tomatoes were amazing! I couldn't wait until the next growing season to plant these seeds and harvest my own tomatoes. The whole experiment ended up a failure. I did everything the gentleman said, but my fruit didn't even come close. What happened? At first I was perplexed, then some years later the light dawned. The problem wasn't the seeds, it was the soil!

You cannot sow seeds in any old place and in a haphazard way and expect them to be at their best. It doesn't work that way. Planting the seeds is the easiest part. Preparing the soil is the challenge. Tilling, mulching, enriching, and building up the nutrients are all required for good fruit. Then after the seeds are planted, more care is required in order to maintain that healthy, nutrient rich environment for those seeds to sprout, grow, and flourish. God happily sows the seeds of his Word. What do we do with them?

If we expect to be a passive bystander and have good fruit magically grow, we are mistaken. Bearing the good fruit of God's Word requires preparation and work. We have to cultivate the soil of our lives so that those seeds can find a proper home. This one thing alone takes a great deal of patience, time, and effort. What kind of preparation have we put into our lives so that we can be a recipient of God's seed? It takes a great deal of soul-searching and ego-checking to properly prepare. God is the ever faithful and persistent sower. If the seeds do not bear fruit the first time, God will come back time and time again, giving it another try.

If we have created a suitable bed for sowing, then once the seed is sown, we must properly maintain them. What is our maintenance plan for the seeds of God's Word? We need not only a source for water but a watering schedule. We need to weed, aerate the soil, nurture the young plants, protect them, and provide proper nutrients. What does our spiritual maintenance plan look like? If we have done all things well, imagine what the seeds of God's Word could produce in us!

©LPi

The Shrine of St. Anne and Our Lady of Lourdes will open their doors for the celebration of the Holy Eucharist effective July 4 and 5 for weekday and vigil Mass only.

The temporary Mass schedule for July is as follows:

OUR LADY OF LOURDES CHURCH

Every Saturday at 4:00p.m.

Monday - Saturday at 8:00 a.m.

No Sunday Mass for the time being.

No more than 50 worshipers are allowed entry.

SHRINE OF ST. ANNE

Monday - Friday

9:00 a.m. in English and 6:00 p.m. in Spanish

Saturday vigil at 6:00 p.m. in Spanish

No more than 100 worshipers are allowed entry.

PLEASE NOTE- BEGINNING JULY 12, 2020

Sunday Mass will be celebrated in the parking lot at the Shrine of St. Anne and not indoors.

8:30am in Spanish

10:30am in English (Live streamed)

12:30pm in Spanish (Live Streamed)

PARISH LIVE STREAMED MASS

ALL SAINTS -TODOS LOS SANTOS PARISH MASS CAN BE SEEN ON FACEBOOK AND YOUTUBE

- ◆ Monday - Friday - 6:00pm in Spanish
- ◆ Sunday - 10:30am in English
- ◆ Sunday - 12:30pm in Spanish

ARCHDIOCESEAN LIVE MASS

OFFICE OF RADIO & TELEVISION (ORTV PROSPECT, CT)

For daily and Sunday Mass in English tune to channel WCCT-TV (WB20) and WCTX-TV (MyTV9) at 10:00am. It can also be seen Saturday and Sunday at 5:00am on WCCT-TV. Streamed live at: <http://www.ortv.org/streaming/streaming.htm>

STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE

- The second collection this weekend is the 2020 Cooperative Mission Appeal Collection for the ministries of The Maryknoll Fathers and Brothers

Thank you for your generous donations to your parish; we could not go on without the consistent gifts from you.



Your blessings received from God and shared for the support of your Parish and missions is greatly appreciated.

VIVIR LA LITURGIA INSPIRACION DE LA SEMANA

La gracia y el pecado se encuentran juntos. Por mucho que nuestros corazones anhelan la unión con Dios, siempre existe esa parte de nosotros que se resiste. Por mucho que creo de todo corazón en Dios, existe una dimensión de incredulidad con la que también lucho. Aunque podemos buscar pureza e integridad en todos nuestros pensamientos, palabras y obras, también existe el camino hacia la debilidad y el pecado que nos encontramos atravesando. Así como las malas hierbas pueden sobrepasar fácilmente a los mejores jardines, también la debilidad y el pecado pueden sobrepasar y abrumar a una persona.

El llamado es darnos cuenta del poder que tienen las malas hierbas del pecado para sacarnos de la presencia de Dios. Si bien Dios permite que el trigo y las malas hierbas existan juntos, debemos mantener nuestros ojos fijos en la misericordia y el perdón de Dios y resistir la muerte que viene de dar paso al pecado y al mal. En el tiempo de Dios, vendrá la cosecha eterna, y ya no tendremos que preocuparnos por las malas hierbas. Por ahora, debemos estar vigilantes y buscar regularmente la ayuda del Maestro Jardinero.

©LPi

Favor de notar fecha correcta ...

A partir del 17 de julio el horario de oficina los viernes será de 9am-3pm. De lunes a jueves los horarios de oficina permanecen sin cambio.

Información importante sobre las solicitudes de DACA: Debido a una orden judicial federal, el USCIS ha reanudado la aceptación de solicitudes para renovar una concesión de acción diferida en virtud de DACA. USCIS no acepta solicitudes de individuos a quienes nunca antes se les haya otorgado una acción diferida bajo DACA. Hasta nuevo aviso, y a menos que se indique lo contrario en esta guía, la política de DACA se aplicará en los términos establecidos antes de que se rescindiera el 5 de septiembre de 2017.

Para más información visite <https://www.uscis.gov/humanitarian/deferred-action-childhood-arrivals-response-january-2018-preliminary-injunction>

En un futuro cercano habrá una reunión de Zoom sobre DACA para todos los estudiantes y padres interesados en la información. ¡Manténgase informado en nuestro boletín de la iglesia para obtener información sobre la fecha y la hora!

DAMAS DE LA SOCIEDAD DE SANTA ANA
VIAJE DE TRES DÍAS A PENNSILVANIA
7, 8 Y 9 DE OCTUBRE
¡SOLO QUEDAN 10 ASIENTOS!



Visite y experimente el estilo de vida Amish en Lancaster, las tiendas y lo más destacado del viaje, la historia bíblica de la "Reina Esther" en vivo en Sight and Sound.

Se cumplirán todas las precauciones y pautas para la seguridad de todos los viajeros.

Para asegurar su asiento se requiere un depósito de \$ 200.00 al momento de la reserva.

El costo total del viaje incluye viaje en autobús, desayuno continental en ruta el día de salida y durante la estadía de 2 días en Wingate by Wyndham Hotel, presentación en vivo de Queen Esther, 3 cenas, y más.

\$ 385 Ocupación doble - \$ 395 Ocupación triple
\$ 492 Ocupación individual

Para más información llame a
Margaret Gibson al 203-758-5195 o
Jeanne LaPrade al 203-753-5230

El autobús sale el 7 de octubre a las 7:00 am del estacionamiento de Sta. Ana y llega aproximadamente a las 9:00 pm el 9 de octubre.

REANUDANDO LAS MISAS EL SABADO Y DOMINGO

Las iglesias Santa Ana y Nuestra Sra. de Lourdes abrirán sus puertas para la celebración de la Santa Eucaristía a partir del 4 y 5 de julio para misas entre semana y de vigilia.

El horario temporal para el mes de julio es el siguiente:

NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

De lunes a sábado a las 8:00 a.m.

Sábado de vigilia a las 4:00 p.m.

No hay misa dominical por el momento.

No se permite la entrada a más de 50 fieles.

SANTUARIO DE SANTA ANA

De lunes a viernes 9:00 a.m. en inglés

Sábado de vigilia a las 6:00 p.m. en español

No se permite la entrada a más de 100 fieles.



TENGA EN CUENTA - A PARTIR DEL 12 DE JULIO

La misa dominical se celebrará en el estacionamiento del Santuario de Santa Ana y no adentro.

8:30 a.m. en español

10:30 a.m. en inglés

12:30 p.m. en español



LADIES OF ST. ANNE SOCIETY
THREE DAY BUS TRIP TO PENNSYLVANIA
OCTOBER 7, 8, & 9
ONLY 10 SEATS LEFT!

Visit and experience the Amish way of life in Lancaster, shops and the highlight of the trip the biblical story of "Queen Esther" come to life in Sight and Sound.

All precautions and guidelines will be met for the safety of all the travelers.

To secure your seat a \$200.00 deposit is required at time of reservation.

Total cost of trip includes motor coach travel, continental breakfast en route the day of departure and during the 2 day stay at Wingate by Wyndham Hotel, Queen Esther live performance, 3 dinners, and more.

\$385 Double Occupancy
\$395 Triple Occupancy
\$492 Single Occupancy

For more information call Margaret Gibson at 203-758-5195 or Jeanne LaPrade at 203-753-5230

Bus departs October 7th at 7:00am from St. Anne's parking lot and arrives at approximately 9:00pm on October 9th.

Offer your anxieties, worries, joy, gratitude or simply contemplate the Lord in silence.

The Blessed Sacrament is still displayed for adoration every day from the rectory window facing the parking lot at Our Lady of Lourdes church from 8am to 8pm.



Stop by and visit with the Lord from your car!

Please note corrected date:

Effective July 17, 2020 the parish office will close at 3:00pm on Fridays.

Office hours Monday-Thursday will remain the same.



REMINDER TO ALL PARISHIONERS ATTENDING MASS...

Upon entering the church please sanitize your hands. A dispenser is available at the entrance or you may use your own.

Follow the distance as marked in pews and floor.

Wear a mask or cloth face cover during the entire service.

At conclusion of Mass please do not socialize with fellow parishioners while indoors.

If you feel sick please stay home.

Thank you for following these steps to protect yourself and others.

BE SAFE and GOD BLESS!



RECORDATORIO PARA TODOS LOS FELIGRESES QUE ASISTEN A MISA ...

Al entrar a la iglesia, por favor desinfecte sus manos. Un dispensador está disponible en la entrada o puede usar el suyo.

Siga la distancia marcada en los bancos y el piso.

Use una máscara o cubierta de tela durante todo el servicio.

Al concluir la misa, por favor no socialice con sus compañeros feligreses en el interior del templo.

Si te sientes enfermo por favor quédate en casa.

Gracias por seguir estos pasos para su protección y de los demás.

¡MANTENGASE SEGURO y DIOS LOS BENDIGA!

Important information about DACA requests: Due to a federal court order, USCIS has resumed accepting requests to renew a grant of deferred action under DACA. USCIS is not accepting requests from individuals who have never before been granted deferred action under DACA. Until further notice, and unless otherwise provided in this guidance, the DACA policy will be operated on the terms in place before it was rescinded on Sept. 5, 2017.

For more information, visit

<https://www.uscis.gov/humanitarian/deferred-action-childhood-arrivals-response-january-2018-preliminary-injunction>

In the near future there will be a Zoom Meeting regarding DACA for all students and parents interested in the information. Please stay posted to our church bulletin for information regarding the date and time!